

永樂宮的傳說



中国旅游出版社

永乐宫的传说

骆士正 刘觉生 薛 亚 编著

中国旅游出版社

责任编辑:张嘉齐

封面题字:董寿平

装帧设计:江 皓

摄影:侯 波 肖永平

插图:赵志田

顾问:林 青

永乐宫的传说

骆士正 刘觉生 薛 亚 编著

*

中国旅游出版社出版
(北京东长安街6号)
山西省芮城县印刷厂印刷

*

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:7 $\frac{6}{32}$ 字数:180 千

1987 年 4 月第一版第一次印刷

印数:15000 册

统一书号:10179·904 定价:18.0 元

ISBN T—5032—007—0/1·2

目 录

序 言	(1)
跋	(2)
神宫变异记	(3)
永乐宫——旅游的好地方	(8)
永乐宫壁画艺术	(10)
永乐宫的建筑	(16)
今日永乐宫	(30)
附：永乐宫大事年表	(33)

民间传说故事

一、永乐宫的传说	(39)
二、提水消灾疫	(43)
三、街头买帘	(45)
四、船头遇孝子	(48)
五、狗咬吕洞宾	(52)
六、杏花醉酒	(55)
七、河中对弈	(58)
八、双孔流泉	(60)
九、两颗“宝珠”	(63)

十、九峰圣境	(66)
十一、夜度侯真人	(70)
十二、度化王重阳	(75)
十三、洞宾佳酿	(83)

永乐宫壁画故事

一、瑞应永乐	(87)
二、黄粱梦觉	(89)
三、慈济阴德	(93)
四、历试五魔	(95)
五、衡州肃妖	(100)
六、石肆求茶	(102)
七、国舅离宫	(105)
八、度何仙姑	(108)
九、诱侯用晦	(111)
十、金陵鹤会	(114)
十一、黄鹤楼下	(116)
十二、遇仙之桥	(118)
十三、肥遁华山	(120)
十四、游寒山寺	(123)
十五、施医解痛	(125)
十六、八仙过海	(129)
十七、施丹济世	(132)
十八、题诗天庆	(135)

十九、巧正皇心	(137)
二十、临晋瓜皮诗	(140)
二十一、秽梳价高	(142)
二十二、长溪觅斋	(144)
二十三、富而好礼	(146)
二十四、题名扶困	(148)
二十五、治万兹病	(150)
二十六、戏乐陈宅	(152)
二十七、诗迪人悟	(154)
二十八、钱财莫贪	(156)
二十九、燃薪见节	(158)

洞宾与牡丹的传说

一、启粮仓白鹤仙子降永乐	
施舍饭牡丹仙子下临河	(163)
二、上私塾李琼牡丹皆聪颖	
观奇景金钱大豹险伤人	(168)
三、济世人志同道合心相印	
施医术盲女哑男均痊愈	(174)
四、黑山甲霸良女牡丹遇难	
钟离权度洞宾得道成仙	(185)

五、除邪恶战山甲洞宾败阵	
上天宫求金簪幸会牡丹	(196)
六、吕洞宾蟠桃会多贪玉浆	
牡丹仙触天规遭贬下凡	(201)
七、白牡丹施巧方拯救黎民	
吕洞宾扮书生点石化金	(207)
八、白牡丹百草山陷入魔掌	
吕洞宾使飞剑立斩黄龙	(215)
后 记	(225)

序 言

永乐宫我去过。那是一个分外美好的地方。

现在，三位作者搜集了这么多妙趣横生、寓意深刻的民间传说故事，编辑成册，由中国旅游出版社出版，这对继承祖国灿烂的文化遗产，发展旅游事业，无疑是一件很有意义的事情。

王 冶 秋

一九八六年七月十日

跋

中国释、道文化是中国传统文化中的一个相当重要的组成部分。释教来自身毒（印度），它反映了外来的宗教、文化对我国传统文化的影响。道教发源于中国本土，以老子的《道德经》和庄子的《南华经》为理论基础。但任何民族、任何国家的文化和宗教都是要经过发展和演变过程的。魏晋时代的玄学就和道家的理论和老、庄思想有一定联系，但已有很大的变化。李唐时代的帝王曾想和道家的史祖联宗结帮，以维护和壮大其统治，所以道教和道家思想当时颇有抬头之势。山西河中府永乐镇的吕岳（一作“岩”）是一位见于历史而在民间传说中很有影响的人物，后人称为有名的神仙吕洞宾，又在他的故居建立了永乐宫。道教的寺观除了现在芮城的永乐宫之外，还有北京的白云观和陕西的华山以及四川的青城山等道教圣地。至于纯阳宫、吕祖庙之类散见于全国各地者，那就举不胜举了。骆士正、薛亚、刘觉生三位同志所编写的《永乐宫的传说》一书，搜集了大量的历史掌故和民间传说，作为旅游丛书之一，它不仅对中外人士提供了许多丰富的文史知识，而且对于通俗文艺、建筑艺术、绘画等也提供了许多宝贵的资料。我国著名的画家徐悲鸿生前非常赞赏《八十七神仙卷》画卷，对它作了极为崇高的评价，可惜他未能来永乐宫看看。永乐宫壁画大都出自民间画匠之手，是真正的民间艺术的一座宝库，相信图文并茂的《永乐宫的传说》一定会引起读者的兴趣。

桑泉姚青苗草于山大草窗斋

1986年12月5日

神宫变异记

冶 秋

话说山西省芮城县，靠近黄河北岸的地方，有个永乐镇，镇上有座永乐宫。老乡们过去把它叫作“神宫”，说是“鲁班爷”派了仙女一天一夜修成的。可也真是修得好，你看那山门进来，接连四重大殿，坐北朝南，高耸云霄，朱栏玉户，画栋雕梁。头一层殿叫作“龙虎殿”，进得殿来，但见那墙壁上画着天丁、力士，个个威武英猛，象是降妖捉怪的能手；那第二层殿叫作“三清殿”，柱高梁大，碧瓦飞甍，壁上画着所谓“三百六十位值日神像”（实际只有二百八十多人），你看那男男女女重重叠叠，彩云缭绕，衣饰缤纷；那第三层殿叫作“纯阳殿”，画着当地出生的“仙人”吕洞宾仙游显化的故事，五十二幅，幅幅不同，头尾相连，千变万化；那最后一重殿叫作“重阳殿”，画着“全真教祖”王哲、王重阳和他六位门徒修仙传道的故事，七七四十九幅，下笔如走龙蛇。莫怪老乡们说是这里的壁画天天走动，一天不看就又是个样子。

原来这座“神宫”，也不是鲁班爷修的；墙上的画，也不是神仙留下的。

永乐宫这地方，唐朝是属于河中府永乐县，有位吕岩（后字洞宾）就出生在这里。约在唐敬宗宝历元年（公元825年，一说在唐懿宗咸通年间）举进士，一天在澧水之上遇见了钟离权（这个钟离权，是吕洞宾的同时人，因为自称“天下情散汉、钟离权”有人把“汉”字属下，成了汉钟离，误为汉代人），见他“风骨不凡”，“口授内丹秘旨及天道剑法”，于是这位吕洞宾就

抛弃了当时读书人的“正途”，到庐山修道去了。据说曾把家财散去，行医济世，后来成了“仙人”。乡人就在他出生的地方建了吕公祠。这地方背山临水，风景煞是好看，春秋佳节，许多人来到这里游玩，“张乐置酒，终日乃罢。”大约在金末元初，改祠为观。这时正是“新道教”^①得势的时候，因此第二年“有劳升观为宫”，又把吕真人号为“天尊”，这样以来，这个地方就成为新道教的一个大据点，大修宫殿起来了。

原来成吉思汗在进兵“西域”的时候，就特别派了“宣差便易使”刘仲禄，悬着虎头金牌，上面写着：“如朕亲行，便宜行事”八个大字，到山东莱州敦请丘处机，这位丘处机是“全真教祖”王重阳的徒弟，金朝和南宋都曾派人请过他，他却不去；成吉思汗来请他，却作了万里西行，从公元1221年到公元1224年（一说1223年）回来，往返用了三年时间，在西域大雪山见了成吉思汗，成吉思汗把他称作神仙，临走时给了用过“御宝”的“圣旨文字一通”，上面写着“……所据大小差发赋税，都休教著者。据丘神仙底应系出家门人等随处院舍，都教免了差发税赋者。……”又有一道圣旨上写着“……丘神仙奏知来的公事，也煞是好。我前时已有圣旨文字与你来，教你天下应有底出家善人，都管著者！好的歹的，丘神仙你就便理会！……”^②这位丘神仙回来以后，就住在现在北京白云观这里，于是“诸方道侣云集、邪说日寝。京人翕然归慕，若户晓家喻；教门四辟，百倍往昔”。当时就有道徒如“王道人”等，带着人马，悬着圣旨，“横行诸州”。长春真人丘处机和成吉思汗不久都死了，而且是同年死的（公元1227年）。可是这个“全真教”还在继续大发展。丘处机去见成吉思汗时带了十八位“侍行门人”，除了一位死在西域没有回来外，其余的人回来以后，尤其是丘死以后，大都执掌教门大权，如宋道安、尹定平，以及《长春真人西游记》的记述者李志常等。其中李志常（号真常子）主全真教

事的时间达二十一年，侵占各路寺院四百八十二处^①道教向各路作了大发展。

对寺庙是这样的情形，对和道教有关的地方，如吕祖祠这类地方，当然更要大修宫殿了。

上面我们已经说过永乐宫吕祖观在公元1244年烧掉了。在公元1246年有“河东南路”、“平阳府路”等地官员几次上疏^④，请十八门人之一的潘德冲来主持“纯阳宫”，加以前有十八门人只一的宋德方也有几次倡议要修建纯阳宫，于是尹志平、李志常就推荐了潘德冲作了“河东北两路提点”，这样就正式兴建“大纯阳万寿宫”（即永乐宫），公元1225年李志常奉命去祭“岳渎”的时候，路过这里，看到规模宏敞，认为非潘不能“毕此胜缘”，又帮助了经费，到1256年潘德冲死的时候，大约还没有全部建完，1262年永乐宫的建筑才告一段落。当时建造的有上宫和下宫，相距有四十多里。未迁前的永乐宫旧址，想是下宫。

永乐宫的壁画，很可能是宫殿建好了以后，过了较长时间才画上去的。现在可以看到壁画上的题记有作：“泰定二年六月”（按为元晋宗二年公元1325年）的，有作：“十方大纯阳万寿宫彩画、纯阳帝君□游显化之图……时大元至正十八年（公元1358年）岁次戊戌季秋重阳□□□□□”及“会昌朱好古门人……”等同年“毕工”的题记。由此可见永乐宫的修建和壁画的绘制差不多和元代共始终，前前后后，断断续续，搞了一百多年，许多“鲁班匠手，道子画工”长年累月的劳动，才使我们在六七百年以后还看到一座保存大部完好的元代建筑群和大量的中国画派的精美的壁画。它是和敦煌壁画受到外来影响不同的。

可是那位吕洞宾和主持永乐宫修建的潘德冲毕竟还不是“神仙”，他们没有算到“黄河”也会有“清”的日子，“八仙”真是要“过海”，——这里却成了三门峡大水库。

那么，这座“神宫”眼看就要作“龙王宫”了，怎么办呢？头一步就需要把壁画剥离下来，然后再把房子搬走。从1957年开始进行准备工作，美术学院的师生去临摹，摄影师们去拍电影、照相，古代建筑修整所的工程师们去测绘。一面作了这些记录工作，一面就研究剥离壁画的方法，经过大家研究，搞出一套完整的办法，作出一套剥离的工具，又经过几次试剥，完全成功。于是就在1959年3月间，山西省组织了永乐宫迁建委员会，三门峡工程局和各地党委都给了大力的支援，从3月间就开始了剥离壁画的工作，到了这年10月1日新中国建国十周年的时候，只用了七个月时间，就把全部九百六十平方米的壁画全部安全地剥离下来，接着拆迁建筑的工作也就开始了。又在四十五里以外的芮城找好了“新宫”的地址。把壁画和建筑构件全部运到新宫，实在不是一件容易的事情，这剥、拆、运、建之中，不知遇到多少困难，可是它丝毫没有难住不怕困难、不畏艰苦的人们，到了1960年6月底，三门峡水库拦洪以前，旧宫那里除了一只特别庞大的石乌龟，很想洗个澡再来以外，其余的一砖一石，一树一木，都搬到“新宫”来了。一个多月前我们到了“新宫”一看，四层大殿又照原样恢复起来，壁画全部安全地躺在宽敞的库房里等待安装，树木不但开花，而且结了果。这里背后是巍峨的中条山，前面十里开外就是碧清的大水库，右边有一座唐代的龙泉寺，而新宫的本身正是在战国芮伯故城的遗址里，将来环湖公路修通，水陆都可以到达，那时春秋佳日，将是世代代的游览胜地。

当这座“神宫”准备搬迁的时候，有的老乡就说：

“神宫是鲁班爷修的，别说拆不开，就是拆开了，也搬不走；就是搬走了，也对不上。”

这会有老乡到芮城赶集，特别来到城外五里地的新宫一看，呆了，半晌才说出话来：

“共产党毛主席领导的人，就是行，啥事也能办得成！”这就是“神宫”变异的经过。

注：① 陈垣老有《南宋初河北新道教考》一书，考证极精。

② 引文俱见《长春真人西游记》。

③ 事见释祥迈撰《辨伪录》。

④ 见永乐宫现存碑刻。

王冶秋 安徽霍邱人，生于1909年。1925年在北京西山中学读书时，参加了中国共产党。以后，在北京、安徽、河北、山东等地从事革命工作，后作教师。因参加未名社活动，同鲁迅相识，多有书信往来。抗日战争爆发后，在党的直接领导下，在国统区从事秘密情报工作。后因电台遭到破坏，在万分危急的情况下撤退到解放区，在北京大学、华北大学担任研究员。新中国成立后，他先后担任文化部文物事业管理局副局长、局长，国家文物事业管理局局长。因病改任国家文物事业管理局顾问。他曾被选为三、四、五届全国人民代表大会代表，第四届、第五届人大常委会委员。

王冶秋又是一位作家，他在从事革命工作的同时，写过不少散文、游记、中短篇小说和传记文学作品。其主要作品有：《辛亥革命前的鲁迅先生》、中短篇小说集《青城山上》、散文集《狱中琐记及其他》、游记集《大地新游》，以及《琉璃厂史话》等。他的游记具有丰富的文物和考古方面的知识，别具一格。

永乐宫——旅游的好地方

孔 筱

永乐宫，在黄水之北，条山之南，是一处在国内外都颇有影响的古建筑，尤以壁画艺术闻名于天下。该宫始建于元代，建筑年代据考前后达一百一十一年，几乎与元代共始末。相传是为传说中的八仙之一——吕洞宾修建的。原名“大纯阳万寿宫”，因建在芮城县永乐镇，也被称为永乐宫。

永乐宫建筑奇特，规模宏伟，飞檐凌空，斗拱别致。除去山门，在一根中轴线上依次排列着龙虎殿、三清殿、纯阳殿、重阳殿等四座高大殿宇。在建筑结构上吸收了宋代“营造法式”和辽、金时期的“减柱法”，形成了自己的独特风格，属古建筑中的优秀遗产。

永乐宫的壁画堪称该宫之精华。在四座大殿宇中，壁画总面积竟有九百六十平方米之多，绘画题材丰富，画技高超，是我国现存壁画艺术的瑰宝，可与敦煌壁画相媲美。

这座古迹，也保护得好。是我国现存金元时期建筑的三大道观中保存最完整的一座。加之周围有苍松翠柏环绕，参天树木陪衬，自然景观也是很好的。难怪凡是参观过永乐宫的人，都有流连忘返之感哩！所以，若能有机会去畅游一下永乐宫，听听那美妙的传说，看看那巧夺天工的艺术，一定不虚此行。

永乐宫是诱人的。但是，在我国文化发祥地之一的河东大地上，它只是一颗明珠。在它的左右芮城境内，还有许多名胜古迹：九峰山巅的纯阳上宫遗址，景色迷人；永乐宫后面相距三里地“广仁王庙”（五龙庙）属唐代建筑，构造奇异；往东南有

“黄河游”大禹渡电灌站，气势壮观；往西有一百八十万年前的西侯渡文化、五十万年前的匭河文化遗址。在西侯渡有目前世界上最早的烧骨，把人类用火的历史向前推进了。还有风陵、首阳等遗址，也可供参观游赏。

出芮城，往北有舜都蒲坂（今永济）、禹都安邑（今夏县）的传说。殿阁嵯峨的解州关帝庙，秀丽别致的蒲州莺莺塔，巍然耸立的万荣飞云楼，迷离神奇的垣曲仙人洞，气势磅礴的禹门口，还有鹳雀楼、尧王台、秋风楼、青龙寺、万固寺、太阳寺等多处旅游胜迹。只要稍加修葺，就是不错的旅游景点。

若放眼山西全省，那里的旅游资源十分丰富，特别是地上古文物、古代建筑，居全国之首。这些古文物还有很高的历史的艺术的观赏价值。佛教圣地五台山南禅寺大殿是我国现存最早的建筑，距今有一千二百多年。全过五座半唐代木构建筑，山西居其四。洪洞广胜寺、太原晋祠、恒山悬空寺、大同云冈石窟、交城玄中寺、平遥双林寺、文水武则天庙、介休后土庙、绵山回銮寺、灵空山圣寿寺、临汾尧庙等，五光十色，美不胜收。

若欲出山西，从永乐宫向东南而去，则可在大禹渡汹涌澎湃的黄河上荡舟，顺水而下“黄河游”，径达三门峡、郑州、洛阳；若西望长安，则可过潼关，登华山，观秦陵兵马俑，游临潼。

我们开展国际、国内旅游，好处很多。不仅可以增加收入，为建设积累资金，还可以刺激轻工业、市政建设、文物保护、交通、商业、服务等多项事业的发展。这是被各地经验所证明了的。具体说来：一可广交朋友，传播我国文化，扩大我国影响；二可增加国内人民就业；三可开阔眼界，培养人才；四可美化环境，美化生活，加快装点祖国大好河山；五可刺激消费和生产，强国富民。只要我们本着“友谊为上，经济效益”的原则，走适合国情的中国式旅游道路，永乐宫和各地的旅游事业就一定会越办越好，越办越兴旺。

一九八六年七月

永乐宫壁画艺术

陆鸿年

永乐宫在山西省芮城县永乐镇，北枕条山，南临黄河，风景很好。汉时是蒲坂县，唐代是永寿县，到了北宋熙宁三年（公元1070年）才改为镇。此地相传是唐代吕岩（即吕洞宾，八仙之一）的故里，唐代就将他的故居改建为吕公祠，宋金改祠为观。元代中统三年（公元1262年）毁于火，在原址上重建后，改称“大纯阳万寿宫”，也就是以元代道教壁画闻名的永乐宫的基本建筑，现在仅存的元代建筑物有无极门、三清殿、纯阳殿、重阳殿四处及后代修建的山门共五进建筑。

元代道教壁画就是分画在以上四座元代建筑物里，共约八百多平方米。是六百多年前艺术匠师的精心杰作。其中以三清殿的值日神像及纯阳殿的“纯阳帝君仙游显化图”最为精美。现在分别介绍如下：

无极门，又名龙虎殿，是原有宫门。其中壁画共八十平方米，画面残缺，后代修补重叠，看上去比较凌乱。但是从天丁力士的用笔着色上，还看得出是名手所画。穿过无极门，便是永乐宫主殿三清殿。

三清殿，又名无极殿，是永乐宫中的正殿。建筑雄伟，彩绘精良。殿内三清像（太清、玉清、上清）已不存，仅有三个神座，在正面背光云气右角上，有部分壁画作者，如：“河南府洛京勾山马君祥长男马七待诏”等人的题字，完成于泰定二年六月（公元1325年）。全部壁画四百二十四平方米，画面高四点二六米。画值日神像约二百八十六人。侧南墙的青龙白虎为前尊，围